II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δεύτερη τροποποίηση της πρότασης οδηγίας του Συμβουλίου που καθορίζει τους τρόπους εναρμόνισης των προγραμμάτων περιορισμού της ρύπανσης που προκαλείται από τα απόβλητα του διοξειδίου του τιτανίου με σκοπό την εξάλειψή της

COM(88) 849 τελικό — SYN 27

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο δυνάμει της Ενιαίας Πράξης στις 11 Ιανουαρίου 1989)

(89/C 73/07)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 100 Α,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 9 παράγραφος 1 της οδηγίας 78/176/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 20ής Φεβρουαρίου 1978 για τα απόβλητα της βιομηχανίας διοξειδίου του τιτανίου [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 83/29/ΕΟΚ [2], απαιτεί τα κράτη μέλη να καταρτίζουν προγράμματα προοδευτικής μείωσης και ενδεχομένως εξάλειψης της ρύπανσης, η οποία προκαλείται από τα απόβλητα που προέρχονται από τις ήδη υπάρχουσες βιομηχανικές εγκαταστάσεις·

ότι, βάσει του άρθρου 9 παράγραφος 3 της οδηγίας 78/176/ΕΟΚ, ζητείται από την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις για την εναρμόνιση των προγραμμάτων αυτών σχετικά με τη μείωση και ενδεχομένως την εξάλειψη της εν λόγω ρύπανσης και σχετικά με τη βελτίωση των όρων ανταγωνισμού στη βιομηχανία διοξειδίου του τιτανίου·

ότι, εξαιτίας των διαφορών στα επίπεδα προστασίας του περιβάλλοντος που επιδιώκουν τα εθνικά προγράμματα τα οποία έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με το άρθρο 9 της οδηγίας 78/176/ΕΟΚ, προέκυψε στρέβλωση των τιμών κόστους του τελικού προϊόντος κυμαινόμενη από 10 έως 20 % ανάλογα με τα κράτη μέλη·

ότι η εφαρμογή της οδηγίας 78/176/ΕΟΚ έχει εξασφαλίσει ήδη ένα ορισμένο επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος στην Κοινότητα·

ότι το κύριο αντικείμενο της παρούσας οδηγίας είναι συνεπώς η άρση των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού μεταξύ των διαφόρων παραγωγών διοξειδίου του τιτανίου·

ότι, για το σκοπό αυτό, τα εθνικά προγράμματα που υπάρχουν ή σχεδιάζονται είναι σκόπιμο να εναρμονιστούν με βάση ένα υψηλό επίπεδο προστασίας·

ότι το αντικείμενο της παρούσας οδηγίας και η προσέγγιση των προγραμμάτων αποβλέπουν στην ολοκλήρωση και στην καλή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς·

ότι η Κοινότητα πρέπει να θεσπίσει τα μέτρα που αποβλέπουν στην προοδευτική εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι τα προγράμματα, τα οποία υποβάλλονται με το δέοντα τρόπο στην Επιτροπή, καθορίζουν γενικούς προσωρινούς στόχους που πρέπει να επιτευχθούν στον τομέα της μείωσης της ρύπανσης που προκαλείται από τα υγρά, στερεά και αέρια απόβλητα·

ότι, για να προστατευθεί τα υδάτινο περιβάλλον, πρέπει να απαγορευθεί ή απόρριψη στερεών αποβλήτων, να μειωθεί και να απαγορευθεί η έκχυση υγρών αποβλήτων που προέρχονται από διαδικασίες παραγωγής, ιδίως των ισχυρά όξινων αποβλήτων, αποβλήτων επεξεργασίας και ελαφρά όξινων αποβλήτων·

ότι, για τα αεριούχα απόβλητα που προέρχονται από διαδικασίες παραγωγής, πρέπει να ορισθούν τιμές αναφοράς, για να μειωθεί η απόρριψη σκόνης, διοξειδίου του θείου και τριοξειδίου του θείου, και του αέριου χλωρίου ενόψει της μακροπρόθεσμης πρόληψης στον τομέα της υγείας και της προστασίας του περιβάλλοντος·

ότι οι παλαιές βιομηχανικές εγκαταστάσεις πρέπει να χρησιμοποιούν τα κατάλληλα μέσα επεξεργασίας των αποβλήτων ώστε να φθάσουν τα απαιτούμενα επίπεδα στις προκαθορισμένες προθεσμίες·

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1978, σ. 19.
(2) ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1983, σ. 28.

ότι οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται στα κράτη μέλη από τις οδηγίες 80/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 1979 για την προστασία των υπόγειων υδάτων από τη ρύπανση που προκαλείται από ορισμένες επικίνδυνες ουσίες (1) και 80/779/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1980 για τις οριακές τιμές και τις ενδεικτικές τιμές ποιότητας της ατμόσφαιρας για το διοξείδιο του θείου και τα αιωρούμενα σωματίδια (2)

ότι η παρούσα οδηγία δεν δημιουργεί ιδιαίτερα προβλήματα στις λιγότερο ανεπτυγμένες οικονομίες.

(1) ΕΕ αριθ. L 20 της 26. 1. 1980, σ. 43.

(2) ΕΕ αριθ. L 229 της 30. 8. 1980, σ. 30.

Τροποποιημένη πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου για την έγκριση προγράμματος έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας ειδών διατροφής (1989 έως μέσα του 1993) (1)

«Flair»

Food-Linked Agro-Industrial Research

COM(89) 77 τελικό — SYN 140

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ στις 17 Φεβρουαρίου 1989)

(89/C 73/08)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ο, παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 130 Κ της συνθήκης ορίζει ότι το πρόγραμμα-πλαίσιο θα εφαρμοστεί μέσω ειδικών προγραμμάτων που αναπτύσσονται στο εσωτερικό της κάθε δράσης του·

ότι, με την απόφασή του 87/516/Ευρατόμ, ΕΟΚ (2) το Συμβούλιο ενέκρινε ένα πρόγραμμα-πλαίσιο κοινοτικής έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης (1987-1991), που προβλέπει δράσεις οι οποίες θα εξασφαλίσουν την αξιοποίηση και βέλτιστη χρήση των βιολογικών πόρων·

ότι το πρόγραμμα-πλαίσιο ορίζει τα κριτήρια για την αξιολόγηση κάθε ειδικού προγράμματος και την επιλογή κοινοτικών δράσεων, στα οποία περιλαμβάνονται η συμβολή στην ενίσχυση της οικονομικής και κοινωνικής συνοχής της Κοινότητας που συμβαδίζει με την επιδίωξη της ποιότητας στον επιστημονικό και τεχνικό τομέα·

ότι ένα πολυετές πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας ειδών διατροφής (Flair) θα ενισχύσει τη συνδυασμένη πρόοδο στη δημόσια υγεία και την προστασία του καταναλωτή με τη βιομηχανική και οικονομική ανάπτυξη εντός της Κοινότητας·

ότι, δεδομένου του γεγονότος ότι είναι πολυάριθμοι όσοι διαθέτουν τα ειδικά προσόντα και τις ικανότητες σχετικά με την τεχνολογία των ειδών διατροφής και ότι είναι διασπαρμένο σε διάφορα κράτη μέλη το δυναμικό της Ευρώπης που είναι διεθνώς αναγνωρισμένο, η συνεργασία στο πλαίσιο ενός κοινοτικού προγράμματος θα δημιουργήσει γενικά αμοιβαία οφέλη·

ότι οι τέσσερις συμφωνίες COST που συνήψε η Κοινότητα για τέσσερα προγράμματα εναρμονισμένης δράσης στον τομέα της επιστήμης και τεχνολογίας τροφίμων (3) είχαν ενθαρρυντικά αποτελέσματα, και ότι είναι υπό εξέλιξη περαιτέρω πρωτοβουλίες σε αυτό τον τομέα στο πλαίσιο της COST·

(1) ΕΕ αριθ. C 306 της 1. 12. 1988, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. L 302 της 24. 10. 1987, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 25. 2. 1978, σ. 25,
ΕΕ αριθ. L 270 της 27. 10. 1979, σ. 53,
ΕΕ αριθ. L 39 της 15. 2. 1980, σ. 30,
ΕΕ αριθ. L 350 της 23. 12. 1980, σ. 54,
ΕΕ αριθ. L 353 της 15. 12. 1982, σ. 25 και,
ΕΕ αριθ. L 151 της 7. 6. 1984, σ. 46.